

MT

MT

MT



KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussel 20.7.2009
KUMM(2009) 386 finali

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar l-istabbiliment ta' pożizzjoni Komunitarja li ghandha tiġi adottata fl-
Organizzazzjoni ghas-Sajd fil-Majjistral tal-Atlantiku**

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

Skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 300(2) tat-Trattat tal-KE, il-pożizzjonijiet li jkunu se jiġu adottati f'isem il-Komunità fi hdan l-Organizzazzjonijiet Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd meta dawn ikollhom jiehdu deċiżjonijiet b'effetti ġuridiċi, bl-eċċezzjoni ta' deċiżjonijiet li jissupplimentaw jew li jemendaw il-qafas istituzzjonali tagħhom, għandhom jiġu deċiżi mill-Kunsill, b'maġġoranza kwalifikata fuq proposta mill-Kummissjoni.

Fid-dawl ta' dan l-obbligu, u skont Deċiżjonijiet tal-Kunsill u proposti simili mill-Kummissjoni Ewropea lill-Organizzazzjonijiet oħra Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd, il-Kummissjoni Ewropea tipproponi din id-deċiżjoni sabiex tistabbilixxi l-pożizzjoni Komunitarja li għandha tiġi adottata fl-Organizzazzjoni għas-Sajd fil-Majjistral tal-Atlantiku. Din il-proposta ssegwi l-istess approċċ bħal ta' Organizzazzjonijiet oħra Reġjonali tal-Ġestjoni tas-Sajd sabiex tiġi żgurata l-konsistenza.

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar l-istabbiliment ta' pożizzjoni Komunitarja li għandha tiġi adottata fl-Organizzazzjoni għas-Sajd fil-Majjistral tal-Atlantiku

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 37, flimkien mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 300(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni,

Billi:

- (1) L-Artikolu 33 tat-Trattat tal-KE, flimkien mal-Artikolu 32 tiegħu, jistipula li wiehed mill-ghanijiet tal-Politika Komuni tas-Sajd huwa li tiżgura d-disponibbiltà tal-provvisti. Ir-Regolament (KE) Nru 2371/2002¹ jipprovdi li l-Komunità għandha tapplika l-approċċ prekawzjonarju hija u tadotta miżuri maħsuba biex jipproteġu u jikkonservaw ir-rizorsi akkwatiċi haġġin, biex ttipprovdi għall-isfruttar sostenibbli tagħhom u sabiex jiġi minimizzat l-impatt tal-attivitajiet tas-sajd fuq l-ekosistemi tal-baħar. Jipprovdi wkoll li l-Komunità għandha timmira għal implimentazzjoni gradwali ta' approċċ orjentat lejn l-ekosistemi għall-ġestjoni tas-sajd, u timmira biex tikkontribwixxi għal attivitajiet tas-sajd effiċjenti fi hdan industrija tas-sajd u tal-akkwakultura ekonomikament vijabbli u kompetittiva, li ttipprovdi livell ta' għixien ġust għal dawk li jiddependu fuq l-attivitajiet tas-sajd u li tqis l-interessi tal-konsumaturi.
- (2) Bir-Regolament (KEE) Nru 3179/78², il-Komunità Ewropea approvat il-Konvenzjoni dwar il-Kooperazzjoni Multilaterali fil-Ġejjieni rigward is-Sajd fil-Majjistral tal-Atlantiku tal-1979, li stabbiliet l-Organizzazzjoni għas-Sajd fil-Majjistral tal-Atlantiku (NAFO) u kienet sussegwentement emendata fl-2007. Fin-NAFO, il-Kummissjoni tas-Sajd hija responsabbli għall-adozzjoni ta' proposti regolatorji maħsuba sabiex jiżguraw il-konservazzjoni u l-użu sostenibbli fit-tul tar-rizorsi tas-sajd fiż-Żona Regolatorja u sabiex jiġi mminimizzat l-impatt tal-attivitajiet tas-sajd fuq l-ekosistemi tal-baħar. Dawn il-proposti jistgħu jsiru miżuri vinkolanti għall-Komunità.
- (3) Skont it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 300(2) tat-Trattat tal-KE, il-pożizzjoni Komunitarja fl-entitajiet stabbiliti bi ftehimiet reġjonali dwar is-sajd li jissejgħu sabiex jadottaw deċiżjonijiet li għandhom effetti ġuridiċi (iżda li ma jimmodifikawx il-qafas istituzzjonali tal-ftehimiet konċernati) għandha tiġi adottata b'maġġoranza kwalifikata b'deċiżjoni tal-Kunsill, fuq proposta mill-Kummissjoni.

¹ ĠU L 358, 31.12.2002, p. 59

² ĠU L 378, 30.12.1978, p. 1.

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

Il-pożizzjoni li għandha tiġi adottata fisem il-Komunità fil-Kummissjoni tas-Sajd tal-Organizzazzjoni għas-Sajd fil-Majjistral tal-Atlantiku meta dik il-Kummissjoni tissejjaħ biex tadotta deċiżjonijiet li għandhom effetti ġuridici, hija stipulata fl-Anness għal din id-Deciżjoni.

Artikolu 2

Il-pożizzjoni tal-Komunità stipulata fl-Anness għal din id-Deciżjoni għandha tiġi vvalutata u, fejn xieraq, tiġi riveduta mill-Kunsill fuq proposta mill-Kummissjoni, sa mhux aktar tard mill-laqgħa annwali tal-Kummissjoni tas-Sajd tal-Organizzazzjoni għas-Sajd fil-Majjistral tal-Atlantiku fl-2014.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*

ANNEX

Il-pożizzjoni tal-Komunità fil-Kummissjoni tas-Sajd tal-Organizzazzjoni ghas-Sajd fil-Majjistral tal-Atlantiku

1. PRINĊIPJI

Fil-qafas tan-NAFO, il-Komunità Ewropea għandha:

- a) tagixxi skont l-għanijiet segwiti mill-Komunità fi ħdan il-qafas tal-Politika Komuni tas-Sajd, b'mod partikolari permezz ta' approċċ prekawzjonarju li jipprovdi għall-isfruttar sostenibbli ta' speċijiet regolati min-NAFO, li jippromwovi l-implimentazzjoni gradwali ta' approċċ orjentat lejn l-ekosistemi għall-ġestjoni tas-sajd, u li jimminimizza l-impatt tal-attivitajiet tas-sajd fuq l-ekosistemi tal-baħar, kif ukoll permezz tal-promozzjoni ta' sajd Komunitarju ekonomikament vijabbli u kompetittiv, li jipprovdi livell ġust ta' għixien għal dawk li jiddependu fuq l-attivitajiet tas-sajd u li jqis l-interessi tal-konsumaturi;
- b) tiżgura li l-miżuri tan-NAFO jkunu skont l-għanijiet tal-Konvenzjoni tan-NAFO;
- c) tiżgura li l-miżuri tan-NAFO jkunu konsistenti mal-ligi internazzjonali, u partikolarment mad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni tan-NU dwar il-Ligi tal-Baħar, mal-Ftehim tan-NU marbut mal-Konservazzjoni u l-Ġestjoni tal-Istokkijiet tal-Ħut Transżonali u tal-Ħut li Jpassi Ħafna u mal-Ftehim għall-promozzjoni tal-konformità mal-miżuri internazzjonali tal-konservazzjoni u l-ġestjoni tal-bastimenti tas-sajd fl-ibhra miftuħa;
- d) tippromwovi pożizzjonijiet konsistenti fi ħdan l-Organizzazzjonijiet Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd;
- e) tfittex sinerġiji mal-politika li qed issegwi l-Komunità bhala parti mir-relazzjonijiet bilaterali tas-sajd ma' pajjiżi terzi, u tiżgura l-koerenza mal-politika tagħha tar-relazzjonijiet esterni;
- f) tiżgura li l-impenji internazzjonali tal-Komunità jiġu rispettati.

2. ORJENTAZZJONIJIET

Il-Komunità Ewropea għandha, fejn xieraq, tagħmel hilita sabiex tappoġġa l-adozzjoni min-NAFO tal-azzjonijiet li ġejjin:

- a) miżuri ta' konservazzjoni u ġestjoni għar-riżorsi tas-sajd fiż-Żona Regulatorja tan-NAFO u, fejn xieraq, iż-Żona tal-Konvenzjoni tan-NAFO ibbażati fuq l-aqwa parir xjentifiku disponibbli, inklużi t-TACs u l-kwoti għall-ispeċijiet regolati min-NAFO. Fejn meħtieġ, għandhom jitqiesu miżuri speċifiċi għall-istokkijiet li jbatu minn sajd żejjed sabiex tiġi evitata zieda fl-attivitajiet tas-sajd;
- b) reviżjoni tal-miżuri ta' monitoraġġ, kontroll u sorveljanza fiż-Żona Regulatorja tan-NAFO sabiex tittejjeb l-effiċjenza tal-miżuri tal-kontroll u tissaħħah il-konformità mal-miżuri tan-NAFO;

- c) tishih tal-azzjoni kontra l-attivitajiet tas-sajd illegali, mhux irrapurtat u mhux regolat (IUU);
- d) miżuri protettivi għall-ekosistemi vulnerabbli tal-baħar fiż-Żona Regolatorja tan-NAFO skont ir-Riżoluzzjonijiet tal-Assemblea Ġenerali tan-Nazzjonijiet Uniti;
- e) żvilupp ta' approċċi komuni ma' Organizzazzjonijiet Reġjonali għall-Ġestjoni tas-Sajd oħra, inklużi l-Kummissjoni tas-Sajd fil-Grigal tal-Atlantiku, l-Organizzazzjoni tat-Tramuntana tal-Atlantiku għall-Konservazzjoni tas-Salamun u l-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku;
- f) miżuri tekniċi addizzjonali ibbazati fuq il-pariri mill-Kunsill Xjentifiku tan-NAFO.